##### **Allegato 'A'**

*Fac-simile della domanda*

*(da inviare su carta semplice*

*e da sottoscrivere)*

Libera Università di Bolzano

Ufficio personale accademico

Piazza Università, 1

39100 Bolzano

**Decreto del Rettore n. 1884/2022 del 05.12.2022**

**Procedura per la copertura di un posto di professoressa/professore straordinario ai sensi dell’art. 1, comma 12, legge 4 novembre 2005 n. 230**

**Struttura organizzativa: Centro di competenza “Sostenibilità economica, ambientale e sociale”**

**Settore concorsuale: 09/C1 (Macchine e Sistemi per l’energia e l’ambiente)**

**Settore scientifico-disciplinare: ING-IND/08 (Macchine a fluido) e ING-IND/09 (Sistemi per l’energia e l’ambiente)**

**Numero massimo di pubblicazioni: 12**

........... sottoscritt..... nome .....………………………………................................................. cognome ............................……………......................... chiede di essere ammess….. a partecipare alla procedura sopra descritta.

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, e consapevole che la falsità in at­ti e le dichiarazioni mendaci sono punite, ai sensi del codice penale e dalle leggi speciali in materia, secondo le disposizioni richiamate dall’art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, dichiara sotto la propria responsabilità:

1. di essere nat..... il ........................... a ......................................................... prov. .............. nazione ..........……....... ;
2. di avere il seguente codice fiscale (solo per cittadini italiani): …………………........................ ;
3. di essere residente in .........……………….................................................... prov. ……......... via ...................................................... numero civico ..…....... c.a.p. .....…........... ;
4. di possedere la seguente cittadinanza: ....................................... ;
5. di appartenere ad una delle categorie (barrare la casella corrispondente):

🞏 candidato/candidata che ha conseguito l’idoneità e/o l’abilitazione scientifica nazionale ai sensi della Legge 240/2010 per la fascia dei professori ordina­ri per il settore concorsuale oggetto del procedimento;

🞏 candidato/candidata in possesso di elevata qualificazione scientifica e professionale. Per l’individuazione dell’elevata qualificazione scientifica e professionale è richiesto il possesso congiunto dei seguenti requisiti:

- dottorato di ricerca ovvero titolo di studio equipollente nelle discipline oggetto del

programma di ricerca;

- svolgimento di documentata attività di ricerca ovvero di attività imprenditoriale o professionale particolarmente significativa nelle discipline oggetto del programma.

1. di essere iscritt….. nelle liste elettorali del comune di ….......................... (se non iscritto/a indicare i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste);

ovvero, per i candidati cittadini stranieri:

di godere dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza;

1. di non avere riportato condanne penali;
2. di non avere carichi pendenti o, comunque, di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali (in caso contrario indicare le eventuali condanne penali riportate e gli eventuali carichi pendenti);
3. di aver preso visione del bando e di accettare quanto in esso stabilito;
4. di non avere un grado di parentela o d’affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente alla struttura organizzativa che richiede l’attivazione della procedura di selezione, ovvero con il Rettore, il Direttore o un componente il Consiglio dell’Università;
5. di non essere stato dispensato o destituito dall’impiego presso una Pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell’art. 127, comma 1, lettera d), del T.U. delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3, per aver conseguito l’impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile, nonché di non aver subito la risoluzione del rapporto di impiego per motivi disciplinari, compresi quelli di cui all'art. 21 del decreto legislativo 3 febbraio 1993, n. 29;
6. di impegnarsi ad inviare il proprio curriculum vitae scientifico al Rettore e per conoscenza all’Ufficio personale accademico nel caso di assunzione e prima della presa di servizio. Tale curriculum vitae verrà valutato dal Rettore sentito il *mentoring group* della struttura d’afferenza al fine dell’eventuale corresponsione dell’indennità scientifica;
7. che quanto indicato nel curriculum vitae allegato alla presente domanda di partecipazione corrisponde al vero e di esprimere il proprio consenso affinché il responsabile del procedimento effettui i controlli delle dichiarazioni sostitutive eventualmente presentate dal/la sottoscritta/o nell’ambito della presente procedura;
8. di aver ricevuto l’informativa di cui all’art. 13 del GDPR (2016/679) e di sapere quindi che i dati personali forniti, anche categorie speciali di dati (sensibili e giudiziari), potranno essere utilizzati esclusivamente per la presente procedura e per l’eventuale stipula del contratto ai sensi del GDPR;
9. che i documenti che i documenti contenuti sul supporto elettronico corrispondono a quelli cartacei consegnati o inviati;
10. che le pubblicazioni consegnate sono conformi agli originali;
11. di eleggere il seguente indirizzo, quale recapito cui inviare le comunicazioni relative alla presente va­lu­tazione, e di impegnarsi a far conoscere all’Ufficio personale accademico le eventuali successive variazioni per iscritto :

Via e n. civico: ……………………………………. Comune (con indicazione del codice d'avviamento postale): …………………………… Provincia: ……………………………..

Telefono: ……………………..

E-mail: ………………………….

Fax: ……………………………..

1. (Eventuale indicazione riservata al portatore di handicap): di essere portatore del seguente handicap ……………………., per cui necessita per lo svolgi­mento del colloquio del seguente ausilio ............................................., nonché dei seguenti tempi aggiuntivi ................... .

.….. sottoscritt….. allega alla presente domanda:

1. n. 1 copia di un valido documento di riconoscimento e, se vuole, del codice fiscale;
2. n. 1 curriculum vitae, datato e firmato, della propria attività didattica e scientifica, redatto secondo lo schema di cui all'allegato 'C;
3. documentazione comprovante il possesso dei titoli;
4. n. 1 elenco numerato, datato e firmato, delle pubblicazioni redatto ai sensi dell’art. 5 comma 5 del presente bando;
5. n. 1 copia dell’elenco di tutti i documenti allegati alla domanda, sottoscritto e datato sull’ultima pagina;
6. n. 1 supporto elettronico (chiavetta USB, CD ecc.) contenente una copia di tutta la documentazione prodotta (questo vale anche per le pubblicazioni).

Luogo e data ……………………………… Firma del dichiarante\* ……………………………………

\* La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma ai sensi dell'art. 39, comma 1 del D.P.R. 445/2000.

**Allegato 'B'**

*(da inviare su carta semplice*

*e da sottoscrivere sull’ultima pagina)*

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

(Art. 46 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETÀ PER FATTI, STATI E QUALITÀ PERSONALI A DIRETTA CONOSCENZA DEL DICHIARANTE

(Art. 47 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

….... sottoscritt….. nome ................………..……............................................... cognome ..........................……...................................... , nat….. a .......................…............................ (prov. ..... ), il ................................ residente a ....…………....................................................... (prov. ..……..... ), in via ............................................................................... , consapevole che, secondo quanto previsto dagli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, la falsità in atti e le dichiarazioni mendaci sono punite dal codice penale e dalle leggi speciali in materia, ai sensi delle disposizioni richiamate dall’art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445,

DICHIARA

sotto la propria responsabilità,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Luogo e data ………………………………… Firma (1) …………………………………………..

(1) La presente dichiarazione non necessita di autenticazione della firma se, ai sensi dell’art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, la dichiarazione è sottoscritta dal­l’interessato in presenza del dipendente addetto ovvero è sottoscritta e inviata insieme alla foto­copia non autenticata di un documento di identità del dichiarante, all’ufficio competente.

**Ai fini del miglior utilizzo dell’allegato ‘B’ si precisa che:**

* il candidato può utilizzarlo senza dover precisare quale tipo di dichiarazione (certificazione o atto di noto­rie­tà) intenda sostituire;
* i titoli / le pubblicazioni dei quali si attesta la conformità all'originale possono essere inseriti in una sola di­­chia­­­razione sostitutiva ma devono essere indicati espressamente, non essendo sufficiente una generica espressione del tipo "…tutti i documenti/pubblicazioni allegati alla domanda sono conformi all'origina­le…";
* se vengono prodotti certificati o attestati in lingua diversa da quella italiana, francese, inglese, tedesca e spa­­gno­la, la dichiarazione di conformità all'originale deve essere accompagnata, a pena di mancata valu­ta­zio­ne degli stessi, da una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dal­la competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

*Le* ***dichiarazioni sostitutive di certificazioni****, disciplinate dall’art. 46 del D.P.R. 20 dicembre 2000, n. 445, con­sentono al cittadino interessato di sostituire a tutti gli effetti e a titolo definitivo, attraverso una propria dichiarazione sottoscritta, certificazioni amministrative relative a stati, qualità personali e fatti, quali per e­sem­pio:*

* *iscrizione in albi, in elenchi tenuti da pubbliche amministrazioni;*
* *titolo di studio, esami sostenuti;*
* *qualifica professionale posseduta, titolo di specializzazione, di abilitazione, di formazione, di aggiorna­men­­to e di qualificazione tecnica.*

*A titolo puramente esemplificativo si riportano alcune formule che possono essere trascritte nel fac­simile di dichiarazione sostitutiva di certificazioni:*

1. di essere in possesso del seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

conseguito il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

con votazione \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. di aver sostenuto i seguenti esami: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

con votazione \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. di essere in possesso della seguente qualifica professionale \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

conseguita il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. di essere in possesso del seguente titolo di specializzazione/abilitazione/formazione/

aggiornamento/qualificazione \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

conseguito il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. di avere prestato il seguente servizio \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Le* ***dichiarazioni sostitutive dell’atto di notorietà****, disciplinate dall’art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sostituiscono non una certificazione amministrativa, ma un atto di notorietà che appartiene alla cate­go­ria delle verbalizzazioni.*

*Con la dichiarazione sostitutiva dell’atto di notorietà possono essere attestati quindi:*

* *i fatti, le qualità personali e gli stati a conoscenza del diretto interessato, non compresi nell’elen­co dei da­ti autocertificabili con dichiarazione sostitutiva di certificazione.*
* *la conformità all’originale della copia di un documento rilasciato da una pubblica ammi­ni­stra­zio­ne, di una pubblicazione o di un titolo di studio (art. 19 del D.P.R. 445/2000).*

*A titolo puramente esemplificativo si riportano alcune formule che possono essere trascritte nel fac­simile di dichiarazione sostitutiva dell’atto di notorietà:*

* la copia della seguente pubblicazione dal titolo:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
    
  \_\_\_\_\_\_\_\_\_ edito da: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ riprodotto per intero/estratto da  
    
  pag. \_\_\_\_ a pag. \_\_\_\_ e quindi composta di n. \_\_\_\_\_\_\_ fogli è conforme all’originale. La stessa è già stata pubblicata e, conseguentemente, sono già stati adempiuti gli obblighi di legge (legge 15 aprile 2004, n. 106 e D.P.R. 3 maggio 2006, n. 252)
* la copia del seguente atto/documento: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
    
   conservato/rilasciato dall’Amministrazione pubblica \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
    
  composta di n. \_\_\_\_\_\_\_ fogli è conforme all’originale.
* la copia del titolo di studio/servizio: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
    
  rila­scia­to da \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

è conforme all’originale.

* per la pubblicazione \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(titolo)

lo stampatore o l’officina grafica \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(nome cognome o denominazione)

ha adempiuto gli obblighi del deposito legale di cui alla legge 15 aprile 2004, n. 106, come integrato dal D.P.R. 3 maggio 2006, n. 252.

**Attachment 'C'**

**University Academic Curriculum Vitae**

|  |  |
| --- | --- |
| **Personal information** | Name  Place of birth:  Date of birth:  Nationality:  Number of children:  Year of birth of the children:  Address:  Telephone numbers:   * Mobile: * Private: * Office:   E-Mail: |
|  |  |
| **Education since leaving school**  **Present appointment**  **Professional experience**  **Participation in exhibitions (where applicable)** | * year and title of first degree; (and university) * year and title of post-graduate degrees (and university) * year, subject area and title of PhD (and university) * year, subject area and title of Habilitation (and university) * Title of appointment * start of appointment * Level of appointment (in national / international context) * employer (University, research institute, status of university / institute) * brief description of responsibilities   Chronological list of all previous employments (each with job title, starting and finishing dates, level, employer, responsibilities)   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | From / to | Job title | Name of academic Institution | Academic level | responsibilities | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |   In the case of practice-related projects carried out in co-operation with studios, agencies or other people, please specify your own contribution to and role in the project.)  Where applicable: Design competitions and awards received  (Only list competitions that were won or those with a relevant placement and/or award, with name and date of competition)  List of major exhibitions, Title, date, location. |
| **Experience in academic teaching** | * title of courses given last 5 years, name of University/Institute, subject area, academic level (under-/post-graduate / PhD), results of evaluations (full details in appendix) * Summary of significant personal achievements in teaching * Postgraduate supervision (PhD level): number of students supervised in the last five years with subject areas |
| **Other academic responibilities**  **Memberships** | * internal appointments to faculty and university boards * external appointments at national and international level * responsibilities for organizing conferences/seminars/exhibitions (place, duration, institute)   Membership of academic or professional bodies (including membership of Editorial Boards of scientific publications; membership of scientific committees for international conferences) |
| **Research and scholarships**    **Publications**  **Publications about the applicant** | * Summary of current research and scholarship * Summary of research and scholarship during the previous five years * Summary of significant achievements in research and scholarship * Research grants and contracts  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | Date granted | Award Holder(s) | Funding Body | Title | Amount received | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |   Publications over the last 15 years in chronological order within each category following the International Standard for bibliographic references with DOI whenever possible. With multiple authorship the main author’s name appears in *Italics*. In addition, in the left-hand margin please star (\*) what you consider were especially significant publications. For accepted but not yet published works please indicate expected publication date. PUBLICATIONS WILL ONLY BE EVALUATED WHEN THEY CAN BE TRACED IN PUBLIC CATALOGUES.   * Books – Authored * Books – Edited * Chapters in books * Conference papers * Journal articles in refereed academic journals (with DOI whenever possible) * Journal articles in professional journals * Official reports (whole or part) * Other publications * Exhibitions   Articles published by others in magazines, etc. about the applicant or his/her projects |
| **Further data**  **Entrepreneurship**  **Statement of interest**  **Language competence** | Presentations at scientific conferences over past 3 years (invited or selected, keynote, nature and status of conference)  Spin-offs, patents and entrepreneurship  Candidates should outline reflexively their expected contribution to the advertised position at the unibz and to the university overall. This statement should highlight relevant elements of the candidate’s CV that underline the particular suitability of the applicant.  Written and spoken competence in all languages according to CERF levels, Common European Reference Framework (http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1\_en.asp); append certificates wherever available |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Date Signature

**Allegato 'D'**

Al Responsabile del procedimento

dott. Marco Carreri

e-mail: [personnel\_academic@unibz.it](mailto:personnel_academic@unibz.it)

**Decreto del Rettore n. 1884/2022 del 05.12.2022**

**Procedura per la copertura di un posto di professoressa/professore straordinario ai sensi dell’art. 1, comma 12, legge 4 novembre 2005 n. 230**

**Struttura organizzativa: Centro di competenza “Sostenibilità economica, ambientale e sociale”**

**Settore concorsuale: 09/C1 (Macchine e Sistemi per l’energia e l’ambiente)**

**Settore scientifico-disciplinare: ING-IND/08 (Macchine a fluido) e ING-IND/09 (Sistemi per l’energia e l’ambiente)**

**Numero massimo di pubblicazioni: 12**

….. sottoscritt ………………………………………………………...…… nato a ………………………………………… il …………………………­………………, avendo presentato domanda di partecipazione per la procedura di valutazione comparativa in oggetto indica­ta, comunica la propria **RINUNCIA** alla stessa.

Si allega: fotocopia di un documento di riconoscimento.

Data e luogo, ………………………………….. Il dichiarante\* ……………………………………………..

\* La presente dichiarazione non necessita dell’autenticazione della firma se, ai sensi dell’art. 38, D.P.R. 445/2000, è sottoscritta ed inviata insieme alla fotocopia, non autenticata di un documento di identità del di­chia­rante, all’ufficio competente.

|  |  |
| --- | --- |
| **Informativa ai sensi degli artt. 13, Reg UE 2016/679 “Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali”** | **Datenschutzbelehrung im Sinne der Artikel 13 Reg UE 2016/679 “Europäische Datenschutzgrundverordnung”** |
| **1. Finalità, base giuridica del trattamento cui sono destinati i dati**  1.1 I dati personali da Lei forniti direttamente al titolare verranno trattati nel rispetto del Regolamento Europeo, della normativa nazionale in materia, nonché degli obblighi di riservatezza.  1.2 Le operazioni di trattamento saranno finalizzate unicamente alla corretta esecuzione dei compiti istituzionali dell’Università, nonché all’espletamento di tutti gli adempimenti connessi al procedimento di selezione per il quale ha presentato la documentazione. La base giuridica del trattamento è quindi di natura contrattuale e precontrattuale.  1.3 I compiti istituzionali dell’Università riguardano la didattica e la ricerca e sono di rilevante interesse pubblico. | **1. Zweck und Rechtsgrundlage für die Verarbeitung**  1.1 Die von Ihnen dem Rechtsinhaber übermittelten personenbezogenen Daten werden unter Wahrung der Datenschutzgrundverordnung, der einschlägigen nationalen Gesetzgebung und der Geheimhaltungspflicht verarbeitet.  1.2 Die Verarbeitung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zwecke der korrekten Abwicklung der institutionellen Aufgaben der Universität sowie der Auswahlverfahren, für die Sie die Unterlagen eingereicht haben. Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist vertraglicher und vorvertraglicher Natur.  1.3 Die institutionellen Aufgaben der Universität betreffen die Lehre und die Forschung und sind von relevantem öffentlichen Interesse. |
| **2. Modalità del trattamento**  2.1 Il trattamento dei dati avverrà in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza nel pieno rispetto di quanto previsto dal “Regolamento Europeo” e dalla legislazione nazionale in materia e dei Regolamenti universitari interni e potrà essere effettuato mediante operazioni manuali e/o l'utilizzo di strumenti informatici e/o telematici atti tra l'altro a memorizzare, gestire o trasmettere i dati stessi. | **2. Modalität der Verarbeitung**  2.1 Die Verarbeitung der Daten erfolgt unter Wahrung der Sicherheit und Geheimhaltung gemäß den Bestimmungen der nationalen Gesetzgebung sowie der Datenschutzgrundverordnung und der universitätsinternen Regelungen. Die personenbezogenen Daten können händisch und/oder mit elektronischen und/oder telematischen Hilfsmitteln gespeichert, verwaltet oder weitergeleitet werden. |
| **3. Periodo di conservazione dei dati**  3.1 I Suoi dati verranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario al soddisfacimento delle finalità indicate e comunque per il tempo strettamente necessario all’espletamento degli adempimenti previsti per legge. Si specifica che l’anagrafica e i dati di carriera sono conservati dall’Ateneo illimitatamente nel tempo. I dati inerenti graduatorie sono conservati illimitatamente nel tempo. La conservazione dei restanti dati è sotteso ai tempi di conservazione degli atti amministrativi che li contengono. | **3. Aufbewahrungszeitraum**  3.1 Die Aufbewahrung der Daten erfolgt nur für die Zeit, die für die Erfüllung der oben genannten Zwecke und die Einhaltung der damit verbundenen gesetzlichen Vorschriften unbedingt notwendig ist. So werden ihre Karrieredaten und die Daten, die für die Verwaltung Ihres Arbeitsvertrages nötig sind, unbegrenzt aufbewahrt. Dies gilt auch für die Ranglisten des Aufnahmeverfahrens. Alle weiteren Daten werden solange aufgebwahrt wie die Aufbewahrungsfrist der Verwaltungsurkunde, die diese Daten enthält. |
| **4. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento**  **4.1 Die personenbezogenen Daten, die Sie betreffen und uns lieferten, sind für ein korrektes Abwickeln des Auswahlverfahrens, an dem Sie teilnehmen, unabdingbar und ihre Übermittlung ist gesetzlich verpflichtend. Eine Verweigerung der Mitteilung der erforderlichen Informationen oder der Einwilligung zu ihrer Verarbeitung oder deren Widerruf kann die Hinderung der Verfahrensabwicklung, an der Sie interessiert sind, zur Folge haben und es insbesondere unmöglich machen, Ihre Anfrage zu bearbeiten.** | **4. Obligatorische oder freiwillige Mitteilung der Daten**  **4.1 I dati personali che La riguardano e che ci verranno forniti sono indispensabili per il corretto svolgimento delle operazioni connesse al procedimento di selezione al quale intende partecipare ed il loro conferimento è obbligatorio per legge. Pertanto, il rifiuto di fornire le richieste informazioni,** **il mancato consenso all'esecuzione del trattamento dei dati che si renderanno di volta in volta necessari, o la sua revoca, potranno impedire l'esecuzione anche delle operazioni di Suo più diretto interesse, comportando, in particolare, l’impossibilità di dar seguito alla richiesta da Lei avanzata.** |
| **5. Elaborazione e ambito di comunicazione e diffusione dei dati**  **5.1 Il trattamento dei dati personali raccolti potrà essere effettuato dai nostri incaricati, allo scopo adeguatamente formati nel pieno rispetto di quanto previsto dal Codice della Privacy. I Suoi dati potranno essere, altresì, trattati da soggetti cui la facoltà di accedervi sia riconosciuta da disposizioni di legge, o di normativa secondaria. In particolare, i Suoi dati nel rispetto delle norme del REG UE 2016/679, potranno essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui all’art. 71 del D.P.R. 445/2000. I dati potranno, inoltre, essere comunicati alle Autorità competenti ai fini della conclusione dell’incarico bandito nonché a tutti i soggetti che, secondo le norme di legge, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso.** | **5. Verarbeitung, Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten**  **5.1 Die personenbezogenen Daten können unter Einhaltung des Datenschutzkodex von unseren Beauftragten verarbeitet werden, die zu diesem Zwecke angemessen ausgebildet wurden. Ihre Daten können auch von Personen bearbeitet werden, denen das Gesetz oder eine untergeordnete Rechtsquelle den Zugriff erlaubt. Insbesondere können Ihre Daten, unter Einhaltung der Bestimmung der Datenschutzgrundverordnung, anderen öffentlichen Rechtsträgern für die Erfüllung der Kontrollen der Ersatzerklärungen im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 mitgeteilt werden. Die Daten können auch an die für den Vertragsabschluss zuständige Behörde übermittelt werden sowie an alle Rechtssubjekte, die sie aufgrund gesetzlicher Bestimmungen kennen müssen oder sollen sowie ein Recht auf Akteneinsicht haben.** |
| **6. Estremi indentificativi del titolare, responsabile e del Privacy Officer**  **6.1 Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università n. 1, 39100 Bolzano, nella persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore.**  **6.2 Il Data Protection Officer (DPO) della Libera Università può essere contattato al seguente indirizzo e-mail: privacy@unibz.it.** | **6. Rechtsinhaber, Kontaktdaten des Verantwortlichen der Datenverarbeitung sowie des Datenschutzbeauftragten**  **6.1 Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.**  **6.2 Der Data Protection Officer der Freien Universität Bozen kann unter:** [privacy@unibz.it](mailto:privacy@unibz.it) **kontaktiert werden.** |
| **7. Esistenza di un processo decisionale automatizzato**  **7.1 Lei non verrà sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato dei dati personali da Lei forniti, che produca effetti giuridici che la riguardano o che incidano in modo analogo significativamente sulla sua persona.** | **7. Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung**  7.1 Sie werden keiner Entscheidungsfindung unterworfen, die allein auf die automatisierte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten basiert, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt. |
| **8. Diritti dell’interessato**  **8.1 Lei ha il diritto di chiedere al Titolare l’accesso ai dati che la riguardano, la loro rettifica o la cancellazione, l’integrazione dei dati incompleti, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati e di proporre reclamo all’autorità nazionale (Garante della Privacy http://www.garanteprivacy.it/) nonché di esercitare gli altri diritti riconosciuti dalla Normativa Applicabile (artt. 15 ss. GDPR). Qualora per il trattamento dei dati personali è stato prestato il consenso, è riconosciuta la facoltà di revocarlo.**  **L’esercizio dei diritti può essere esercitato scrivendo all’indirizzo e-mail: privacy@unibz.it oppure ai seguenti numeri/Indirizzi: Libera Università di Bolzano, Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano, Ufficio personale accademico, tel. 0471 – 011300, fax. 0471 – 011 309 Prima di poterLe fornire, o modificare qualsiasi informazione, potrebbe essere necessario verificare la Sua identità.** | **8. Rechte der betroffenen Person**  8.1 Sie haben das Recht, vom Rechtinhaber Einsicht in jene Daten zu erhalten, die Sie betreffen sowie die Berichtigung oder Löschung der Daten, die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten, die Einschränkung der Verarbeitung, die Datenübertragbarkeit zu verlangen. Sie haben ebenfalls das Recht auf Beschwerde bei der nationalen Aufsichtsbehörde (Garante della Privacy, http://www.garanteprivacy.it/) sowie alle in den Artikel 15 ff der DSGV verbürgten Rechte. Ist für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Ihre Zustimmung gesetzlich nötig und haben Sie diese erteilt, so haben Sie das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen.  Sie können Ihre Rechte ausüben, indem Sie eine Mitteilung an folgende E-Mail: [privacy@unibz.it](mailto:privacy@unibz.it) oder eine der folgenden Nummern/Adressen schicken: Freie Universität Bozen, Franz Innerhofer Platz 8, 39100 Bozen, Servicestelle Lehrpersonal, Tel. 0471 – 011300, Fax. 0471 – 011 309 Bevor wir Ihre Anfrage beantworten, kann es nötig sein, Ihre Identität zu überprüfen |